

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 22

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 27. Januar  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 27 Janvier  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplément mensile**  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 22

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, Viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechs gespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N<sup>o</sup> 22

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marebe di fabbrica e di com-  
mercio. / Verkaufsstelle der Genossenschaft Central Schweiz. Ziegeleibesitzer, mit Sitz in  
Bern.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kommentar zum Gebrauchszolltarif; französische Ausgabe. — Commentaire du tarif  
douanier; édition française. / Argentinien: Zollzuschlag 10 % vom Wert; Zollfreiheit  
für Flugzeuge. / Griechenland: Kontingentierung der Einfuhr. / Oesterreich: Zölle  
(Kunstseide). / Tschechoslowakei: Zolländerungen. / Internationaler Postgüterverkehr. —  
Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des vermissten Lebensversicherungsscheines  
Nr. N VI 453854 für 3025 Fr. der Schweizerischen Lebensversicherungs-  
und Rentenanstalt, Zürich, für Elisabetha Kuhn, Weissenhörn, Berghelmstrasse 13,  
in Zürich 7, datiert 21. März 1928, fällig werdend beim Tode der Ver-  
sicherten, spätestens am 21. März 1948, wird aufgefordert, diesen Titel  
binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen.  
Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden.

Zürich, den 26. September 1932.

(W 441)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtschreiber: K. Huber.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 21. Januar. Unter der Firma **Immobilien-genossenschaft Autohof**  
hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. Dezember 1932 eine Genossenschaft  
gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb von Bauland, die Erstellung, Vermietung,  
Verwaltung und eventuell Veräusserung von Liegenschaften. In erster Linie  
bezweckt die Genossenschaft den Erwerb von Bauland an der Röntgenstrasse-  
Neugasse in Zürich 5 und die Ueberbauung mit Liegenschaften, die den Na-  
men «Autohof» tragen werden. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem  
Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteil-  
scheine zu Fr. 200. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche An-  
meldung hin jede natürliche und jede juristische Person aufgenommen werden.  
Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteil-  
schein zu Fr. 200 zu zeichnen. 50 % auf die gezeichneten Anteilscheine sind  
innert Monatsfrist, die restlichen 50 % innert Jahresfrist einzuzahlen. Nur  
voll einbezahlte Anteilscheine sind stimmberechtigt. Die Anteilscheine kön-  
nen mit Zustimmung des Vorstandes übertragen werden. Mit der gültigen  
Uebertragung aller Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden.  
Im übrigen kann der Austritt auf mindestens sechsmonatliche schriftliche  
Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts- (Kalender-) Jahres stattfinden.  
Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem austretenden wie  
auch dem ausgeschlossenen Genossenschafter werden seine Anteilscheine nach  
Massgabe der Bilanz des Ausscheidungsjahres, höchstens jedoch zum Nominal-  
betrag plus Zinsen zurückbezahlt. Die Auszahlung des Betreffenden erfolgt in  
der Regel drei Monate nach Schluss des Geschäftsjahres; die Generalversam-  
mlung kann jedoch die Auszahlung bis auf drei Jahre hinausschieben, sofern die  
finanzielle Lage der Genossenschaft dies notwendig erscheinen lässt. Einzelne  
Anteilscheine können ebenfalls sechsmonatlich je auf Ende eines Kalender-  
jahres zur Rückzahlung gekündigt werden. Auf den Reservefonds und ein all-  
fälliges Genossenschaftsvermögen haben Ausschlossene keinen Anspruch.  
Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. mass-  
gebend. Die Generalversammlung bestimmt die Vergütung an den Vorstand  
für seine Tätigkeit; sie setzt auch den Zinssatz fest für die Verzinsung der An-  
teilscheine. Nur voll einbezahlte Anteile werden verzinst. Betriebsüberschüsse  
fallen dem Genossenschaftsvermögen zu. Die Generalversammlung beschliesst  
über dessen Verwendung, wie auch über Anlegung von Reserven. Für die Ver-  
bindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsver-  
mögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist aus-  
geschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung,  
der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt  
die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident je mit dem Aktuar  
oder dem Quästor kollektiv die für die Genossenschaft rechtsverbindliche  
Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Dr. Walter Seiler, Rechts-  
anwalt, von Niederwil (Aargau), Präsident; Adolf Reifschneider, Kaufmann,  
von Oerlikon, Aktuar; Fridolin Hug, Fabrikant, von Affeltrangen, Quästor;

Alexander Merz, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, und Theodor Joos,  
Architekt, von Zürich, Beisitzer, alle in Zürich. Geschäftslokal: Pelikan-  
strasse 2, Zürich 1.

An- und Verkauf von Liegenschaften usw. — 24. Januar. Unter  
der Firma **Genossenschaft Transa** hat sich, mit Sitz in Thalwil, am 14. Januar  
1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der An- und Verkauf von  
Liegenschaften zu gewerblichen Zwecken, Verwaltung und Verpachtung der-  
selben, der rationelle Ausbau derselben und die Tüftung aller mit dem Zwecke  
der Genossenschaft im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Genossen-  
schaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den  
Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Als Mitglieder der Genossenschaft  
können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physi-  
sche und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter  
hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar  
einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen ist nur mit Zustimmung  
des Vorstandes gestattet. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig  
durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-  
(Kalender-) Jahres, sowie mit der gültigen Uebertragung aller Anteilscheine,  
durch Ausschluss und Tod des Genossenschafers, bei juristischen Personen  
durch Erlöschen der Firma. Die Rückzahlung der Anteilscheine erfolgt in allen  
Fällen auf Ende des dem genehmigten Austritte folgenden Geschäftsjahres  
und höchstens zum Nominalwerte. Mehr als ein Fünftel des das Gründungs-  
kapital übersteigenden Genossenschaftskapitals wird in einem Jahre nicht  
zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des  
Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Ge-  
neralversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet  
lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der ein-  
zelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft  
sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die  
Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und be-  
stimmt diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterzeichnung führen,  
er setzt auch Art und Form der Zeichnung fest. Als einziges Vorstandsmitglied  
mit Einzelunterschrift wurde gewählt Paul Schnorf, Elektriker, von Zürich,  
in Rüslikon. Geschäftslokal: Schwandelstrasse 3.

Baumwollbürsten usw. — 24. Januar. Inhaberin der Firma **Marie  
Bächli-Betschmann**, in Dietikon, ist Marie Bächli geb. Betschmann, von  
Würenlingen (Aargau), in Dietikon. Die Firma erteilt Einzelprokura an den  
Ehemann der Inhaberin Ernst Bächli-Betschmann, von Würenlingen (Aar-  
gau), in Dietikon. Fabrikation imprägnierter Baumwollbürsten und Flaumer.  
Bremgartenstrasse 98.

Architekturbureau. — 24. Januar. Die Firma **Hauser & Winkler**,  
in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1917, Seite 1529), Archi-  
tekturbureau, Gesellschafter: Walter Hauser und Wilhelm Winkler, ist  
infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist  
durehgeführt.

Architekturbureau. — 24. Januar. Inhaber der Firma **Dr. Walter  
Hauser**, in Zürich 7, ist Dr. Walter Hauser, von Zürich, in Zürich 7. Architek-  
turbureau. Römerhofplatz 5.

Metzgereiartikel. — 24. Januar. Inhaber der Firma **Ulrich Wald-  
burger**, in Winterthur 1, ist Ulrich Waldburger, von Winterthur, in Winter-  
thur 1. Handel in Metzgereiartikeln. Wildbaehstrasse 9.

Bad, Massage usw. — 24. Januar. Inhaberin der Firma **Berta Lü-  
scher**, in Zürich 1, ist Berta Lüscher, von Muenen (Aargau), in Zürich 5 (ab  
1. April 1933 in Zürich 1). Bad, Massage und Pedicure-Institut. Bahnhof-  
strasse 108.

Schuhwaren. — 24. Januar. Inhaber der Firma **Franz Dürr**, in Zürich 3,  
ist Franz Xaver Dürr-Dasen, von Gams (St. Gallen), in Zürich 3. Handel  
in und Reparaturen von Schuhwaren. Badenerstrasse 283.

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten. — 24. Januar. In-  
haber der Firma **Fritz Fischer**, in Zürich 6, ist Fritz M. Fischer, von Zürich, in  
Zürich 6. Fabrikation und Vertrieb der chemisch-pharmazeutischen Spezia-  
litäten «Collaborator». Kinkelstrasse 61.

24. Januar. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Selbsthilfe Zürich**, in  
Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1929, Seite 1220). In der General-  
versammlung vom 17. Dezember 1932 haben die Mitglieder dieser Genossen-  
schaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmun-  
gen folgende Änderungen erfahren: Die Mitgliedschaft kann jede handlungs-  
fähige, natürliche oder juristische Person erwerben, welche die Statuten aner-  
kennt und die Aufnahmebedingungen erfüllt hat. Wer eine Wohnung zu be-  
ziehen wünscht, ist verpflichtet, eine weitere vom Vorstand festgesetzte Anzahl  
Anteilscheine im Verhältnis der Grösse der Wohnung zu übernehmen. Die  
Einzahlung kann auf einmal sofort erfolgen, oder in monatlichen Raten, spä-  
testens innert Jahresfrist, vom Bezuge der Wohnung an gerechnet. Das Ge-  
nossenschaftskapital darf nicht höher als bis zum Zinssatz des städtischen Dar-  
lehens verzinst werden. Der Austritt aus der Genossenschaft kann auf Grund  
einer dreimonatlichen Kündigung je auf Ende eines Kalenderquartals erfolgen.  
Dem Vorstand steht das Recht zu, die Rückzahlung gekündigter Anteilscheine  
bis auf drei Jahre hinauszuschieben. Solange die Stadt Zürich an der Genos-  
senschaft finanziell beteiligt ist, gelten die von ihr für das Rechnungswesen

der gemeinnützigen Baugenossenschaften erlassenen Vorschriften. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident und je ein vom Vorstand zu bezeichnendes Mitglied kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Rudolf Hotz, Joseph Nigg, Ernst Maurer und Eugen Widmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Karl Strässle, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Hoppeler, Registrar, von Zürich, als Aktuar; Emil Mohr, Kaufmann, von Winterthur, als Quästor, und Edwin Bollmann, S. B. B.-Beamter, von Zürich, sowie Emil Lecmann, Privatier, von Zürich, als Beisitzer; alle in Zürich. Gemäss Beschluss des Vorstandes führen zurzeit Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Herstellung von Kohlensäure usw. — 24. Januar. «Carba» Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2814), Herstellung von Kohlensäure usw. Die Procura von Ubbo Groenendal ist erloschen. Dagegen wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Emil Bretscher, von Winterthur, in Wabern (Gemeinde Köniz), und Alfred Brandenberger, von Volketswil, in Bern.

Elektrische Installationen. — 24. Januar. Die Firma Franz Stalder, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 239 vom 11. Oktober 1928, Seite 1946), elektrische Installationen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Brauerstrasse 78, Zürich 4.

24. Januar. Schweizerische Versicherungskassen für das graphische Gewerbe, mit Domizil am jeweiligen Sitz des Zentralvorstandes, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1931, Seite 2554), Arthur Neubaur und August Weidmann sind aus dem Zentralvorstande ausgeschieden, deren Unterschriften sind erloschen. Otto Illi, bisher Verwalter B., ist nunmehr Vizepräsident, und neu wurde als Präsident in den Zentralvorstand gewählt Fritz Weinmann, Maschinensetzer, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv.

24. Januar. Die im S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67, publizierte Löschung der Firma Ernst, Finanzbureau, in Zürich 1, Finanz- und Handelsgeschäfte, Inhaber: Albert Ernst, von Würenlos, in Montreuil s. Bois (Frankreich), Prokurist: Karl Ernst, von Würenlos, in Zürich, ist zu Unrecht erfolgt, da der Geschäftsbetrieb unverändert weitergeführt wird. Die Löschung wird damit widerrufen.

Neuheiten der Werkzeugbranche. — 24. Januar. Inhaber der Firma Adam Hatt-Lüthi, in Oberstammheim, ist Adam Hatt-Lüthi, von Hemmenthal (Schaffhausen), in Oberstammheim. Fabrikation und Vertrieb patentierter Neuheiten der Werkzeugbranche. Hauptstrasse.

24. Januar. Krankenkasse «Hoffnung» Zürich, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1932, Seite 1158). Karl Hecker ist als Ausgabenkassier zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin als Beisitzer im Vorstande. An seiner Stelle wurde neu zum Ausgabenkassier ernannt Hermann Fries, bisher Beisitzer. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

Hochkaminbau, Dampfkesselbau, Dampfkesselbau. — 24. Januar. In der Firma Otto Coglati, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1930, Seite 1564), Hochkaminbau, Dampfkesselbau, Ausführung aller industriellen Feuerungen, ist die Procura von Johann Jakob Weidmann erloschen.

Chemische Produkte. — 24. Januar. Die Firma Karl Häusler, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 71), Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten, hat ihr Geschäftslokal nach Saumstrasse 47, verlegt.

24. Januar. In der Firma Otto Hauser, Sanaplanwerk, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 153), ist die Procura von Friedrich Frey-Eberlé erloschen. Als Domizil und Geschäftslokal wird verzeigt: Bubenbergrasse 2, in Zürich 3.

Weinhandlung. — 24. Januar. Die Firma Ernst Brüngger, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 250 vom 21. Oktober 1918, Seite 1657), Weinhandlung, erteilt Einzelprokura an Johann Weder, von Diepoldsau (St. Gallen), in Illnau.

Pferdehandel. — 24. Januar. Die Firma Joseph Kaufmann, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1926, Seite 1288), Pferdehandel, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hallwylstrasse 73, Zürich 4.

Motorräder, Velos usw. — 24. Januar. Die Firma Carl Alex. Drenowatz, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1933, Seite 33), Handel in Motorrädern, Velos und Zubehör, Vertretungen, erteilt Einzelprokura an Carl Alexander Drenowatz, Vater, von und in Zürich.

Automobile. — 24. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma E. T. Schwarzmann & Co., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1473), Handel in Automobilen, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 3, Albsriederplatz 3. Die beiden Kollektivgesellschaften führen nunmehr kollektiv die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

1933. 24. janvier. La Société de laiterie de Coumin, société coopérative, ayant son siège à Coumin, commune de Chapelle (F. o. s. du c. du 17 août 1897, n° 213, page 874); fait inscrire qu'ensuite du décision de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1932, son comité est actuellement composé comme suit: président: Joseph Torche, de Chery; secrétaire: Pierre Marro, de Planfayon; membre: Jean Jauquier, de Chapelle; tous agriculteurs domiciliés à Coumin. Joseph Torche, membre de l'ancien comité, est nommé président du nouveau comité. Dominique Andrey, président, et Louis Andrey, secrétaire, étant décédés, leurs signatures sont éteintes et radiées. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

##### Bureau de Fribourg

24. janvier. Rectification à l'inscription du 18 janvier 1933: Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg, à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 janvier 1933, n° 18, page 181). La signature, en vertu du nouveau règlement, est accordée collectivement à deux à Auguste Weissenbach, président du conseil de surveillance, à Romain Chatton, vice-président du conseil de surveillance, à Romain Weck, directeur, Oscar Favro, directeur adjoint, Aloys Glasson, Philippe Gottrau, adjoints de la direction, et à Charles Kaiser, caissier, comme fondateurs de pouvoirs.

Articles divers. — 24. janvier. Bapri S. A., société anonyme, ayant son siège à Genève, avec succursale à Fribourg (F. o. s. du c. du

21 novembre 1932, n° 273, page 2707), fait inscrire que l'administrateur et secrétaire du conseil Georges Jeannonod (inscrit), a été nommé également directeur de la société; il continue à signer collectivement à deux. Procura collective a été conférée à Fernand Riennaud, de nationalité française, à Genève, lequel signera collectivement avec un administrateur. L'administrateur Georges Opprecht, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Tissus, toilerie, etc. — 24. janvier. La raison Louis Jaeger, tissus en tous genres, toilerie et articles pour literie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 janvier 1932, n° 3, page 21), est radiée, ensuite de décès de son chef.

24. janvier. Dans son assemblée générale du 31 décembre 1932, la Glühlampen-Verkaufs A. G. (Société Anonyme pour la Vente de Lampes à Incandescence), ayant son siège à Trubschachen (F. o. s. du c. du 29 juillet 1931, n° 173, page 1661), a transféré celui-ci de Trubschachen à Fribourg. En égard aux faits publiés jusqu'ici et aux modifications intervenues dans le conseil d'administration, l'inscription doit avoir maintenant la teneur suivante: Sous la raison sociale «Glühlampenverkaufs A. G. (Société Anonyme pour la Vente de Lampes à Incandescence)», ayant son siège à Fribourg, il existe une société anonyme de durée illimitée. Les statuts sont datés du 10 juillet 1931. La société a pour but la vente et le débit des lampes à incandescence, marque Fribourg, et d'articles similaires. La société a le droit de s'intéresser à toutes entreprises analogues. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les communications de la société ont lieu, si la loi exige la publication, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de deux membres, qui sont Gotthold Gehring, originaire de Rüdlingen, fabricant, à Fribourg, président (déjà inscrit), et Elisabeth Gehring, née Müller, épouse de Gotthold Gehring, à Fribourg (nouveau). Les deux membres du conseil d'administration ont chacun individuellement la signature sociale. L'administrateur Paul Ernest Kamby s'est retiré du conseil d'administration; sa signature est éteinte et radiée. Siège social: Avenue de Gambach 20.

#### Soiothurn — Soieure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Möbelwerkstätte. — 1933. 24. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Häfeli, in Mümliswil, Möbelwerkstätte (S. H. A. B. Nr. 56 vom 9. März 1932, Seite 589), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Paul Häfeli, in Mümliswil.

Inhaber der Firma Paul Häfeli, in Mümliswil, ist Paul Häfeli, von und in Mümliswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Häfeli». Möbelwerkstätte.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Ristorante. — 1933. 23. gennaio. Titolare della ditta individuale Abt Caterina, in Bellinzona, è Caterina Abt, moglie di Edoardo, nata Zilman, da Rottenschwil (Argovia), in Bellinzona. Ristorante. Casa Santi, piazzale stazione Bellinzona-Mesocco.

##### Ufficio di Locarno

Vino, derrate alimentari, ecc. — 24. gennaio. La ditta individuale Ruffo Ruffoni fu Giacomo succ. a Fratelli Ruffoni fu Giacomo, in Magadino, vendita di vino, derrate alimentari, trasporti, ecc. (F. o. s. di c. dell'11 settembre 1931, n° 211, pag. 1971), è radiata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

#### Wallis — Valais — Valèse

##### Bureau Brig

Installationen, galvanische Werkstatt. — 1933. 24. Januar. Inhaber der Firma Heinrich Künzli, in Brig, ist Heinrich Künzli, von Adliswil (Zürich), in Brig. Installationen und galvanische Werkstatt.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Fabrication de cadrans. — 1933. 23. janvier. Edmond Augsburgier est sorti de la société en nom collectif Fritz Breit et Cie, fabrication et vente du cadran émail, nacrolinc, naere, ivoire et tous genres de cadrans s'adaptant à l'industrie et au commerce, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 juillet 1932, n°160). La société continue son activité entre les autres associés sous la même raison sociale. Seul Fritz Breit possède la signature sociale.

23. janvier. La raison Edmond Jullierat, Montres Cicca (Edmond Jullierat, Cicca Watch), horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 juillet 1929, n° 150), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

23. janvier. Jules-Edmond Jullierat, du Châtelat (Berne), et Léon-Fernand Vuilleumier, de La Sagne et de Tramelan-Dessus, tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison Jullierat & Vuilleumier, Compagnie des Montres Cicca (Jullierat & Vuilleumier, Cicca Watch Co), une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1933, ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie. Rue des Sorbiers 17, à La Chaux-de-Fonds.

Boîtes de montres. — 23. janvier. Ubor S. A., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 5 mars 1927, n° 54, et 16 mars 1932, n° 63). Dans son assemblée générale des actionnaires du 14 janvier 1933, il a été pris acte de la démission de Georges Kohli de sa qualité d'administrateur, sa signature est en conséquence radiée comme telle. Dans la même séance Georges Kohli, de Guggisberg, a été nommé fondé de pouvoirs avec le droit d'engager la société par sa signature apposée collectivement avec l'un ou l'autre des deux administrateurs Auguste Voelin et Hermann Grossbacher.

##### Bureau de Neuchâtel

23. janvier. Banque d'Escompte Suisse, société anonyme avec siège social à Genève et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 novembre 1931, n° 256, page 2336, et du 17 novembre 1932, n° 270, page 2685). Jacques Keller, directeur général, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Outils pour travailler le bois. — 23. janvier. Le chef de la maison Martha Früh, à Neuchâtel, est Martha Früh, de Mogelsberg (St-Gall), épouse séparée de biens de Otto, domicilié à Neuchâtel. Représentations d'outils pour travailler le bois. Faubourg de l'Hôpital n° 9.

Boulangerie-pâtisserie. — 23. janvier. La raison Ernest Aegerter, boulangerie et pâtisserie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 janvier 1903, n° 30, page 118), est radiée ensuite de remise de commerce.

Le chef de la maison Marcel Aegerter, à Neuchâtel, est Marcel Aegerter, de Gurzelen (Berne), domicilié à Neuchâtel. Boulangerie et pâtisserie. Rue de l'Hôpital n° 2.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 79255. — Date de dépôt: 28 décembre 1932, 15 h.  
Société de la Fabrique d'allumettes « Diamond » de Nyon,  
fabrication,  
Nyon (Suisse).  
Allumettes.



Nr. 79256. — Hinterlegungsdatum: 24. November 1932, 16 Uhr.  
Dr. Otto Meyer, Fabrikation,  
Richterswil (Schweiz).  
Bad- und Toilettepulver.

# Dulcis

N° 79257. — Date de dépôt: 30 novembre 1932, 18 h.  
« Solo » Zündwaren- und Chemische Fabriken Act.-Ges.,  
fabrication et commerce,  
Hohenstaufengasse 6, Wien I. (Oesterreich).  
Allumettes et allumettes-réclame, produits de tous genres pour allumer.

## LADOC

N° 79258. — Date de dépôt: 30 novembre 1932, 18 h.  
« Solo » Zündwaren- und Chemische Fabriken Act.-Ges.,  
fabrication et commerce,  
Hohenstaufengasse 6, Wien I. (Oesterreich).  
Allumettes et allumettes-réclame, produits de tous genres pour allumer.

## LASTAR

N° 79259. — Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1932, 19 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédivé Extension Suisse,  
fabrication et commerce.  
61, route de Chêne, Genève (Suisse).  
Cigarettes.

# SALAMBO

Nr. 79260. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.



Nr. 79261. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

BALLY  
*Alpin*

Nr. 79262. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

BALLY  
*Flader*

Nr. 79263. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.



Nr. 79264. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.



Nr. 79265. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

BALLY  
*Lido*  
DEPOSE

Nr. 79266. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

Bally's  
DEPOSE  
SOUPLEWELT

Nr. 79267. — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1932, 9 Uhr.  
Ropha, Fabrikation und Handel,  
Streitgasse 3, Basel (Schweiz).

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art, sowie Nahrungsmittelpräparate.

# HELVETIN

Nr. 79268. — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1932, 9 Uhr.  
Ropha, Fabrikation und Handel,  
Streitgasse 3, Basel (Schweiz).

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art, sowie Nahrungsmittelpräparate.

# TENERVAL

**Nr. 79269.** — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1932, 9 Uhr.

**Ropha**, Fabrikation und Handel,  
Streitgasse 3, Basel (Schweiz).

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art, sowie Nahrungsmittelpräparate.

## NEUROPHAN

**Nr. 79270.** — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1932, 9 Uhr.

**Ropha**, Fabrikation und Handel,  
Streitgasse 3, Basel (Schweiz).

Eisenhaltige medizinisch-therapeutische Präparate.

## FERRACTIN

**Nr. 79271.** — Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1932, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.

**Sponagel & Co.**, Handel,  
Sihlquai 139—143, Zürich 5 (Schweiz).

Bindemittel und Bindemittelzusätze für Bauzwecke.

## Hafta

**Nr. 79272.** — Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1932, 14 Uhr.

**Sträuli**, Seifenfabrik Wädenswil, Fabrikation und Handel,  
Wädenswil (Schweiz).

Seifen, Seifen- und Waschlösung und sonstige Waschmittel aller Art.

## MIXTON

**Nr. 79273.** — Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1932, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr.

**Aktiengesellschaft vormals Meyer-Waespi & Cie.**,  
Fabrikation und Handel,  
b. Bahnhof, Altstetten (Schweiz).

Wirk- und Strickwaren, Kleidungsstücke, Gewebe und Garne aus Baumwolle,  
Wolle, Seide und Kunstseide oder untereinander gemischt.

## Tatare

**N° 79274.** — Date de dépôt: 11 janvier 1933, 20 h.

**Vve. Th. Dumont**, fabrication et commerce,  
Montignez (Jura bernois, Suisse).

Outils de tous genres.

**THÉODORE DUMONT FILS**

**VVE TH. DUMONT**

SUCCESSION

SPECIALITÉS :

OUTILS POUR LA CHIRURGIE,

BRUCELLES, PINCES,

CISEAUX, ETC...



**MONTIGNEZ JURA-BERNOIS**

(Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 76031. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 11 janvier 1933.)

**Nr. 79275.** — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 20 Uhr.

**Kera-Werke A.-G.**, Fabrikation,  
Laufenburg (Aargau, Schweiz).

Waren aus keramischem Material, insbesondere aus Porzellan, Feuerton,  
Steingut, Steinzeug etc.



**Nr. 79276.** — Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1932, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.

**Kordeuter**, Fabrikation und Handel,  
Talstrasse 11, Zürich (Schweiz).

Tapeten, Wandbeläge, Zierleisten.

## MEKO

**Nr. 79277.** — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1932, 16 Uhr.

**Drogerie Quidort**, Fabrikation und Handel,  
Marktstrasse 19, Winterthur (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel; Farben und Lacke; chemische Produkte; Parfümerie- und Toiletteartikel; kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte; Heilmittel für Menschen und Tiere; Toilette-Utensilien.

## AKU

**Nr. 79278.** — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1932, 16 Uhr.

**Drogerie Quidort**, Fabrikation und Handel,  
Marktstrasse 19, Winterthur (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel; Farben und Lacke; chemische Produkte; Parfümerie- und Toiletteartikel; kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte; Heilmittel für Menschen und Tiere; Toilette-Utensilien.

## DEKU

**Nr. 79279.** — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1932, 16 Uhr.

**Drogerie Quidort**, Fabrikation und Handel,  
Marktstrasse 19, Winterthur (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel; Farben und Lacke; chemische Produkte; Parfümerie- und Toiletteartikel; kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte; Heilmittel für Menschen und Tiere; Toilette-Utensilien.

## GEKU

**Nr. 79280.** — Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1932, 17 Uhr.

**Roland Rüefli Uhrenfabrik**, (Roland Rüefli Fabrique d'Horlogerie),  
Fabrikation und Handel,

Schützengasse, Grenchen (Schweiz).

Uhren und deren Bestandteile.

## ORFINA

**Nr. 79281.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1932, 19 Uhr.

**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Eisenhaltige Erzeugnisse, nämlich: Arzneimittel und chemisch-pharmazeutische Präparate.

## FERROFITINA

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 32572. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. Dezember 1932 an.)

**Nr. 79282.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1932, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Farbstoffe und chemische Produkte jeder Art, ausgenommen Desinfektionsmittel.

# NEOFORM

(Erneuerung der Marke Nr. 35585. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. Dezember 1932 an.)

**Nr. 79283.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1932, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Arzneimittel und chemisch-pharmazeutische Präparate.

# COAGULEN

(Erneuerung der Marke Nr. 32650. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. Dezember 1932 an.)

**Nr. 79284.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1932, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Arzneimittel und chemisch-pharmazeutische Präparate.

# COAGULIN

(Erneuerung der Marke Nr. 32651. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. Dezember 1932 an.)

**Nr. 79285.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1932, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Arzneimittel und chemisch-pharmazeutische Präparate.

# COAGULASE

(Erneuerung der Marke Nr. 32692. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. Dezember 1932 an.)

**Nr. 79286.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1932, 7 Uhr.  
**Dr. Otto Hug, The English Pharmacy, succ. F. Brunck,**  
 Fabrikation,  
 Alpenstrasse 8, Luzern (Schweiz).

Pharmazeutisches Produkt (Knoblauch und Zwiebelöl in Kapseln).

DR. OTTO HUG, "THE" ENGLISH PHARMACY, SUCC. F. BRUNCK  
 LUZERN

# ALLSAN „HUG“

(Knoblauch und Zwiebelöl in Kapseln)

**Nr. 79287.** — Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1932, 15 Uhr.  
**Henri Günther, Fabrikation und Handel,**  
 Bedérstrasse 82, Zürich 2 (Schweiz).

Haushaltungs- und Putzgeräte.

# Putz-Boy

**Nr. 79288.** — Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1933, 20 Uhr.  
**Magazine zur Rheinbrücke A. G. Basel, Handel,**  
 Rheingasse 7, Basel (Schweiz).

Damenstrümpfe und allgemeine Strickwaren und Wäsche.



**Nr. 79289.** — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1933, 21 1/2 Uhr.  
**Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft, (Eigenmann & Lanz società anonima),** Fabrikation und Handel,  
 Mendrisio (Tessin, Schweiz).

Herrenhemden, Kragen, sowie Herrenwäsche aller Art.



**Nr. 79290.** — Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1933, 11 Uhr.  
**Sommer & Cie., Fabrikation und Handel,**  
 Bündtengässli 1265, Zofingen (Schweiz).

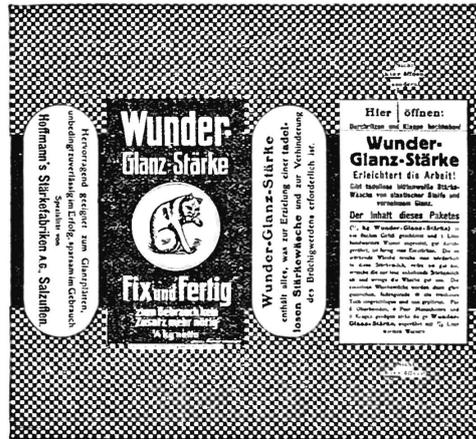
Berufskleider und sonstige Bekleidungs- und Wäschestücke aller Art (Konfektion).



# BERUFSKLEIDER MINEUR Extra

**Nr. 79291.** — Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1933, 18 3/4 Uhr.  
**Hoffmann's Stärkefabriken Akt.-Ges., Fabrikation und Handel,**  
 Salzuflen (Lippe, Deutschland).

Stärke für Wäschewecke.



(Erneuerung der Marke Nr. 33459. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 9. Januar 1933 an.)

**Nr. 79292.** — Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1933, 18 3/4 Uhr.  
**Hoffmann's Stärkefabriken Akt.-Ges., Fabrikation und Handel,**  
 Salzuflen (Lippe, Deutschland).

Stärke für Wäschewecke.

# Wunder

(Erneuerung der Marke Nr. 33460. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 9. Januar 1933 an.)

**Nr. 79293.** — Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1933, 20 Uhr.  
**Korkstein-Werke A.-G., Fabrikation,**  
 In Käpfnach, Horgen (Schweiz).

Korksteinprodukte, Korkschröt, Isoliermaterialien.



**Nr. 79294.** — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 11 ¼ Uhr.  
**Dr. A. Wander A. G.,** Fabrikation und Handel,  
 Bern (Schweiz).  
**Kosmetische Produkte.**

**YLA**

**Nr. 79295.** — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 11 ¼ Uhr.  
**Dr. A. Wander A. G.,** Fabrikation und Handel,  
 Bern (Schweiz).

**Kosmetische Produkte.**

**YZA**

**N° 79296.** — Date de dépôt: 14 novembre 1932, 18 h.

**Waltham Watch Company,** fabrication,  
 Waltham (Massachusetts, E.-U. d'Amérique).

Montres, boîtes de montres, mouvements de montres et pièces détachées.

**WALTHAM**

(Transmission et renouvellement de la marque n° 31654 de l'ancienne société de même nom à Waltham. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 12 juillet 1932.)

**Verkaufsstelle der Genossenschaft Centralschweiz. Ziegeleibesitzer mit Sitz in Bern**

Die Generalversammlung der Genossenschaft Centralschweiz. Ziegeleibesitzer, mit Sitz in Bern, hat die Aufhebung der Verkaufsstelle im Bürgerhaus in Bern auf 1. Januar 1933 beschlossen. Die Liquidation erfolgt durch den Vorstand der G. C. Z.

Die Gläubiger der Verkaufsstelle werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei dem unterzeichneten Notar anzumelden. (A. A. 7.)

Bern, den 12. Januar 1933. Für den Vorstand der G. C. Z.:  
 Notar Aerni, Bürgerhaus Bern.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Kommentar zum Gebrauchszolltarif: französische Ausgabe**

Die eidg. Oberzolldirektion hat die französische Ausgabe des Kommentars zum Gebrauchszolltarif vom 8. Juni 1921 soeben erstellt. Dieselbe stellt ein Nachschlagewerk im Umfange von über 500 Druckseiten dar, mit welchem der Zweck verfolgt werden soll, die Zeilpflichtigen über die bestehende Praxis bei der Verzollung der Waren aufzuklären. Er enthält, in der Reihenfolge der Positionen geordnet, Erläuterungen betreffend das Anwendungsgebiet der verschiedenen Tarifpositionen, sowie Abhandlungen über Stoff, Herkunft, Beschaffenheit und Fabrikationsart einzelner Waren. Die Ausführungen sind, soweit dies als notwendig befunden wurde, durch Abbildungen erläutert. Ausserdem sind darin verschiedene allgemeine Verzollungsvorschriften enthalten, nebst Auszügen aus den Vorschriften betreffend die vorläufige Ordnung der Getreideversorgung des Landes, sowie aus andern Erlassen, bei deren Durchführung die Organe der Zollverwaltung mitzuwirken haben. Im weitem ist dem Kommentar ein alphabetisches Sachregister angegeschlossen.

Exemplare dieses Kommentars (broschiert) können zum Preise von Fr. 12.— zuzüglich Portospesen bei der Materialverwaltung der Oberzolldirektion in Bern, bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hauptzollämtern auf den Plätzen Zürich, St. Gallen, Bern und Luzern bezogen werden. 22. 27. 1. 33.

**Commentaire du tarif douanier: édition française**

La Direction générale des douanes fédérales vient de publier l'édition française du commentaire pour le tarif douanier d'usage du 8 juin 1921. Cet ouvrage d'environ 500 pages a pour but de renseigner les importateurs sur le mode de taxation des diverses marchandises. Il contient, dans l'ordre des numéros du tarif, des notes explicatives concernant le champ d'application de chaque position ou groupe de positions, ainsi que des notices sur l'origine, la nature, l'état et les procédés de fabrication de diverses marchandises. Lorsque c'est nécessaire, le texte est accompagné de dessins. Le commentaire est précédé de prescriptions générales sur le dédouanement, et suivi d'un appendice dans lequel figurent des extraits des prescriptions concernant la réglementation provisoire de l'approvisionnement du pays en blé et d'autres ordonnances à l'exécution desquelles la douane doit coopérer. Il est complété par une table alphabétique des matières.

On peut se procurer cet ouvrage au prix de fr. 12.— l'exemplaire broché, plus frais de port, à l'intendance du matériel de la Direction générale des douanes à Berne, ainsi qu'aux directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève et aux bureaux de douane principaux de Zurich, St-Gall, Berne et Lucerne. 22. 27. 1. 33.

**Argentinien — Zollzuschlag 10 % vom Wert**

(Siehe Nr. 289 vom 9. Dezember 1932.)

Der seit 6. Oktober 1931 angewandte allgemeine Zollzuschlag von 10 % des amtlichen Werts wird, gemäss einem Beschluss des argentinischen Kongresses, auch während des Jahres 1933 erhoben. Er soll jedoch keine Anwendung finden auf diejenigen Maschinen, Zubehörs, Materialien und Waren, die gemäss den Zollgesetzen einfuhrzollfrei sind.

Ab 1. November 1933 soll der Zuschlagzoll von 10 % vom Wert nach und nach bis zur völligen Aufhebung herabgesetzt werden, und zwar um je einen halben Prozent während der Monate November und Dezember 1933 und um je ¼ % in jedem Monat des Jahres 1934, so dass er am 31. Dezember 1934 gänzlich in Wegfall käme. 22. 27. 1. 33.

**Argentinien — Zollfreiheit für Flugzeuge**

Gemäss dem vom argentinischen Kongress Ende Dezember 1932 erlassenen Gesetz über die Verlängerung des Zollzuschlags von 10 % vom Wert (siehe biervor) sind Flugzeuge, sowie Motoren und Ersatzteile, die ausschliesslich für die Luftschiffahrt bestimmt sind, von jedem Einfuhrzoll befreit. 22. 27. 1. 33.

**Griechenland — Kontingentierung der Einfuhr**

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Athen werden die griechischen Einfuhrbeschränkungen gemäss einem kürzlich erlassenen Regierungsbeschluss für weitere 3 Monate, d. h. vom 16. Februar 1933 bis 15. Mai 1933 verlängert. Dabei werden jedoch die zur Einfuhr zugelassenen Mengen gegenüber denjenigen für das am 15. Februar endende Quartal um 10 % herabgesetzt. Für die Waren der Tarifposition 234 (Wollgarne) ist sogar eine Verringerung um 20 % vorgesehen.

Die zentrale Verteilungskommission ist immerhin berechtigt, über das festgesetzte Kontingent hinaus Einfuhrbewilligungen zu erteilen, doch darf deren Gesamtwert 50 Millionen Drachmen eif. griechischer Hafen nicht überschreiten. 22. 27. 1. 33.

**Oesterreich — Zölle (Kunstseide)**

Durch eine im Bundesgesetzblatt, 4. Stück, vom 21. Januar 1933 veröffentlichte und am folgenden Tage in Kraft getretene Verordnung vom 13. gl. Mts. sind die österreichischen Kunstseidenzölle wie folgt geändert worden:

Nr. des österreichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zölle in Goldkronen per 100 kg	
		seit 22. I. 33	früher
194	Kunstseide:		
	a) rohweiss, nicht gefärbt:		
	1. einfach:		
	a) Viskose- und Nitroside . . . . .	200.—	teils frei, teils 200.—
	β) andere . . . . .	frei	frei
	2. gezwirnt:		
	a) Viskose- und Nitroside . . . . .	235.—	teils 130.—, teils 235.—
	β) andere . . . . .	frei	frei
	b) gefärbt:		
	1. einfach:		
	a) Viskose- und Nitroside . . . . .	295.— <sup>1)</sup>	teils 85.—, teils 285.—
	β) andere . . . . .	190.— <sup>1)</sup>	85.—
	2. gezwirnt:		
	a) Viskose- und Nitroside . . . . .	330.— <sup>1)</sup>	teils 215.—, teils 320.—
	β) andere . . . . .	225.— <sup>1)</sup>	85.—
	Die Anmerkungen 1 und 2 <sup>2)</sup> bleiben unverändert.		
	Anmerkung 3: Einfaches Kunstseiden-garn zur Weiterverarbeitung auf Voile- und Kreppegarne unter den festzusetzenden Bedingungen auf Erlaubnisschein . . . . . 20.—		
	Anmerkung 4: Viskahändchen (Kunststroh), Lame-frisé, Crinol (künstliches Ross-haar) und Kunstschappe (Vistraschappe-Edelgarn, Viskagarn) über besonders ernäch-tigte Zollämter . . . . . frei		

<sup>1)</sup> Gemäss dem Handelsvertrag mit der Schweiz darf jedoch nur ein Zoll zur Anwendung gebracht werden, der die entsprechenden Ansätze der Tarif-Nr. 194a (Kunstseide, rohweiss, nicht gefärbt) um höchstens 85 Goldkronen für 100 kg übersteigt.

<sup>2)</sup> Diese Anmerkungen betreffen die zollfreie Einfuhr auf Erlaubnisschein, von rohen, nicht entschweiften Viskosefäden zur Weiterverarbeitung auf Kunstseide für Kunstseidefabriken, sowie von Azetatkunstseide, in der Masse gefärbt, für die Seiden- und Halb-seidenweberei. 22. 27. 1. 33.

**Tschechoslowakei — Zolländerungen**

Am 3. Januar 1933 sind in der Tschechoslowakei verschiedene Zolländerungen in Kraft getreten, von denen die nachstehenden unter Umständen auch für die Schweiz von Interesse sind:

Nr. des tschechoslowakischen Tarifs	Ware	Neuer Zoll Kc. per 100 kg	Bisheriger Zoll
283	Waren aus Stroh, Rohr, Bast, Span und dergl., mit Montierungen aus Edelmetallen:		
	a) aus Gold . . . . .	25,500.—	13,600.—
	b) aus Silber . . . . .	18,000.—	9,600.—
290	Buntpapier, auch lackiertes und weissgestrichenes Papier:		
	b) dessinert gepresst, genarbt oder gouffriert . . . . .	600.—	400.—
294	Gold- und Silberpapier und Papier mit Gold- und Silbermustern (echt oder unecht, auch bronziert), Spitzen- und dergleichen durchschlagenes Papier . . . . .	600.—	400.—
299	Luxuspapeterien, nicht besonders benannte Massenerzeugnisse der Bildruckmanufaktur, Spielwaren, alle diese auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien; Papierwäsche; Blumen und Blumenbestandteile aus Papier:		
	a) Ansichts- und Glückwunschkarten . . . . .	2,000.—	1,000.—
	b) andere . . . . .	2,000.—	1,600.—
367	Waren dieser Klasse (aus Holz oder aus Drechsler- und Schnitzstoffen) mit Montierungen aus Edelmetallen:		
	a) aus Gold . . . . .	25,500.—	13,600.—
	b) aus Silber . . . . .	18,000.—	9,600.—
480	Galanteriewaren (Nippes, Toilette- und Schmuckgegenstände); Spielwaren; auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien . . . . .	3,000.—	2,400.—
487	Waren dieser Klasse (aus Eisen) mit Montierungen aus Edelmetallen:		
	a) aus Gold . . . . .	25,500.—	13,600.—
	b) aus Silber . . . . .	18,000.—	9,600.—
525	Waren dieser Klasse (aus unedlen Metallen), sofern sie nicht unter Nr. 524 b gehören, mit Montierungen aus Edelmetallen:		
	a) aus Gold . . . . .	25,500.—	13,600.—
	b) aus Silber . . . . .	18,000.—	9,600.—
567	Goldarbeiten und andere nicht besonders benannte Waren, ganz oder teilweise aus Gold oder Platin, auch in Verbindung mit echten oder unechten Perlen oder Korallen, Edel- oder Halbedelsteinen und nachgeahmten Edelsteinen . . . . .	per 1 kg netto 6,000.—	2,000.—
	per 100 kg	7,200.—	3,840.—
572	Waren aus Halbedelsteinen (mit Ausnahme der zu den Nrn. 567 und 568 gehörigen) . . . . .		
581	Mund- und Ziehharmonikas:		
	a) Harmonikas . . . . .	1,800.—	960.—
584	Saiten:		
	a) Saiten aus Messing und anderen unedlen Metallen . . . . .	360.—	168.—
	b) Stahlsaiten . . . . .	570.—	266.—
	c) Darmsaiten . . . . .	1,800.—	840.—
	d) überspannte Saiten . . . . .	1,800.—	840.—
	e) Seidensaiten . . . . .	7,500.—	3,500.—



## Haben Sie

nicht auch schon bei Ausarbeitung Ihrer Organisationspläne anregende Vorlagen für Formulare und Drucksachen vermisst? ... Bei uns finden Sie bestimmt, was Sie suchen, haben wir doch Schemata von über 230.000 Extraanfertigungen wohlgeordnet zu Ihrer Verfügung. — Telefonieren Sie uns 34.653—54—55 oder schreiben Sie bitte



ZÜRICH  
Feldstr. 24

Fabrik für  
Buchführungs-  
material

Gegründet 1853

Geschäfts-Drucksachen  
Tabellenformulare

60-1

Stahlpult

mit eingebautem  
patent. Kassenschrank

UNION-KASSENFABRIK & ZÜRICH

Gessnerallee 36 Verlangen Sie Prospekt

MILLIONÄR Rechenmaschinen

MULTIPL. ADDITION SUBTR. DIVISION PORTABLE UND VOLL- AUTOMAT	DIREKTE MULTIPLI- KATION  HAND UND ELEKTR.	GARDNER  DIE IDEALE PULT- SALDIER- UND BUCHHALT- MASCHINE	BARRETT  PREIS- WERTE PULT- ADDIER- MASCHINE HAND ELEKTR.	WALTHER  KLEIN- RECHEN- MASCHINE FÜR ALLE 4 OPERA- TIONEN	FÜR ABSCHLUSS UND INVENTAR
---	--	---	---	--	-------------------------------------

ADDITIONS- U. RECHENMASCHINEN A.G. ZÜRICH, Limmatquai 34

## Aktiengesellschaft Effingerhof in Brugg

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 8. Februar 1933, nachmittags 5 1/2 Uhr  
im Sitzungszimmer der Aargauischen Hypothekenbank in Brugg

TRAKTANDEN: 1. Passation der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1932.  
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes pro 1932. 3. Wahlen.  
4. Verschiedenes. (OF 5064 R) 227

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 1. Februar hinweg im Bureau der Aargauischen Hypothekenbank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist Anmeldung an den Verwaltungsrat bis spätestens den 6. Februar erforderlich.

Die Stimmkarten werden unmittelbar vor der Generalversammlung den Teilnehmern gegen Ausweis über ihren Aktienbesitz ausgehändigt.

Brugg, den 27. Januar 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Wanner & Co. A.-G. in Horgen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 8. Februar 1933, vorm. 11 1/2 Uhr, im Domizil der Gesellschaft

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.

Die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 31. Januar 1933 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten können vor Beginn der Versammlung im Bureau der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. 222

Horgen, den 27. Januar 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Furness Transport A.G. Basel

Nauenstr. 63a

Handelshof

Die  
**Furness-Linien befahren alle Meere**  
Schnelle und zuverlässige Verzollte u. unverzollte  
**Bahnsammelverkehre Lagerungen**  
**Personen- und Eilgüterdienst auf dem Rhein**  
Inkasso 203

## Stimmt's oder nicht?

1. Die Zeitung bildet das Rückgrat eines Werbefeldzuges, besonders wenn Leute aus allen Klassen gewonnen werden sollen.
2. Zeitungen kauft man, um sie zu lesen.
3. Das Zeitungsinsert zieht vor allem die Aufmerksamkeit an und reizt zu Handlungen.
4. Das Zeitungsinsert sollte ein Extrakt aller übrigen Werbung bringen.
5. Zeitungsreklame fällt vor allem stark auf.
6. Zeitungsreklame ist nachdrücklich.
7. Die Tageszeitung ist von grösster Bedeutung, wenn „Einpaaken“ in Frage kommt.
8. Erinnerungsreklame, fortlaufend Schlagwörter einprägen? Dann Zeitungsreklame!
9. Der Eindruck eines Werbetextes wird in hohem Grade vom Werbemittel beeinflusst.
10. Der Text — in der Zeitung — profitiert von der Stimmung, von der Atmosphäre, in die alle Leser durch die Lektüre der Zeitung versetzt werden.
11. Man tritt an die Lektüre einer Zeitung in einer ganz anderen geistigen Verfassung heran und mit ganz anderer Stimmung als es bei andern Werbemitteln der Fall ist.
12. Die Zeitung befriedigt die Neugierde! Die Neugierde und das Interesse erstrecken sich auf die in Inseratenform gebrachten Mitteilungen der Geschäftswelt.
13. Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen.
14. Der Posten Zeitungsreklame nimmt die erste Stelle in den Budgets reklameerfahrener Firmen ein.

## Ja - es stimmt!

Diese wenigen Feststellungen mögen die Geschäftswelt veranlassen, die nachteilige Zersplitterung der Reklame zu melden. Mehr Methode, mehr Arbeit in die Teile; weniger, aber bessere Werbemittel, dann muss es bessern mit der Rendite ihrer Reklamegelei.

Wir loben unsere Ware? Ja, wir loben das Zeitungsinsert; Wir loben das Zeitungsinsert, weil es gerade heute der Geschäftswelt ermöglicht, durch Anwendung des Mottos:

Weniger, aber bessere Werbemittel, aus der Reklame mehr herauszuholen, als es bei Zersplitterung des Budgets der Fall wäre.

**PUBLICITAS A. G. BERN, Telephon 21.811**

## Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 2. Februar 1933, nachmittags 3 1/2 Uhr  
im Hotel „Krone“, Lichtensteig

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1932.
2. Bericht der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1932.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 23. Januar an auf unserem Bureau in Lichtensteig zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt und können auch von diesem Tage an bei allen unseren Filialen Jahresberichte bezogen werden.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden sowohl vom Sitze in Lichtensteig als auch von unsern Niederlassungen in St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gossau bis zum 1. Februar gegen Ausweis des Aktienbesitzes verabfolgt. (13167 G) 193 i

Lichtensteig, den 19. Januar 1933.

Der Verwaltungsrat.